



ACTIVITY REPORT FOR THE MATANEL FOUNDATION Tzohar Bar Mitzvah Initiative for Russian Immigrants

Name of the Program: Tzohar Bar Mitzvah Initiative for Russian Immigrants

Year of activity: 2023-2024 (program's 2nd year)

Name of the report's writer: Hani Genut

Function of the report's writer: Head of Tzohar's Bar/Bat Mitzvah Division

Mail: hanige@tzohar.org.il

Phone: Orit – 054-520-1144

Website/Facebook address of the organization: https://www.tzohar.org.il/?page_id=8845 in Hebrew; <https://tzohar-eng.org/tzohar-services/barbat-mitzva/> in English

Number of active participants in the program: 54 in 2023-2024

Number of impacted participants:

- Number of people impacted directly by the program (bar mitzvah boys, parents and siblings): 200+
- Number of people impacted indirectly by the program (other relatives, friends and classmates of the bar mitzvah boys): ~1,500

Indicate the current status of the plan (where the plan stands on the date of the activity report, no more than ten lines):

As we move into 2024-2025, we continue helping Russian-speaking families provide their sons with meaningful introductions to Jewish tradition and joyful, inviting Bar Mitzvah ceremonies. Given the lower-than-expected number of participating families in 2023-2024, we are evaluating options for increasing awareness, while also investigating how best to serve these families and communities.

Achievements of the past year (goals attained, number of events, number of participants, etc.):

The number of families who participated in the program this year was lower than originally projected, due in part to the impact of the October 7 war:

- About half of Tzohar's volunteer instructors were drafted and therefore unavailable to participate in the program.
- Some families who had planned to use Tzohar services postponed their sons' Bar Mitzvah ceremonies indefinitely due to the security situation.

Despite these challenges, **54 boys from Russian-speaking families used our services to help them prepare for and carry out their Bar Mitzvah ceremonies.**

In addition, we undertook the following general activities to support the project as a whole:

- **Created a Bar Mitzvah [website](#) in Russian:** designed to help us market the program to its target audience, the website features compelling text and a video in Russian (see Appendix A below). We experimented with promotion using SEO tools and targeted marketing campaigns, but discontinued these efforts after the results did not justify the investment.
- **Created a new training course for Bar Mitzvah instructors:** the focus of these materials is to familiarize our trainers with the challenges faced by immigrant families from the former Soviet Union (FSR).
- **Created an activity guide designed to support our Bar Mitzvah instructors** as they seek the best ways to teach Bar Mitzvah-related topics to boys from Russian-speaking families. The guide offers the instructors a broad range of ideas and resources, and refers them to additional sources of information and inspiration. We have received highly positive feedback about these materials from both the instructors and the families of the Bar Mitzvah boys.

Assessment:

- With two years of effort now behind us, our programming is now stable. Participating families have provided us with extremely positive feedback about the quality of our materials and instructors.

- **Our challenge now is to increase the impact of the program, attracting participation from a greater numbers of Russian-speaking families.** To this end, we have hired a dedicated program coordinator whose job is to work in the field with local authorities and other entities related to the Russian-speaking community, and to build and carry out an effective outreach program.

Guidelines for the advancement of the program in 2024-25:

We are currently forming the program's strategic plan for the coming year, and expect to complete it in November 2024. Based on our budget, we are considering the following elements:

- **Training more instructors regarding the needs of the Russian-speaking community.** The goal of the training would be sensitizing the instructors to the special characteristics of families who have immigrated to Israel from the FSR, and providing them with tools for meeting their needs regarding the bar mitzvah process.
- **Working with additional local authorities and organizations active with the Russian-speaking community.** By reaching out to these bodies, our program coordinator would aim to raise awareness of our program and increase the number of participating families.
- **Creating new marketing materials.** By creating videos in both Hebrew and Russian, promoting them on social media and making them available for use by Russian community centers, etc., we would aim to raise awareness of the program and the benefits it can bring to the Russian-speaking community.

Appendix A: Financial Report

Note: The following budget is for the activities of Tzohar's entire Bar/Bat Mitzvah Department, which serves ~1,000 families annually. This includes the 54 Russian-speaking families served during 2024.

Bar/Bat Mitzvah Department: 2024 Budget			
	USD>NIS= 3.7		
EXPENSES	USD	NIS	הוצאות
HUMAN RESOURCES (incl. employer taxes & social benefits) Project Director & Coordinators	323,801	1,198,063	כ"א (כולל מיסי מעביד והטבות סציאליות)
Fixed Costs	1,351	5,000	רכוש קבוע
Bar Mitzvah Program			תכנית בר מצוה
Salary for Mentors	98,739	365,335	שכר מדריכים
Training Course for Mentors	16,544	61,212	קורס הכשרה (כולל גיוס מדריכים)
Activities and Programs	8,108	30,000	פעילות בר מצוה
Advanced Training for Mentors	2,005	7,420	הכשרה והשתלמות
Bat Mitzvah Program			תכנית בת מצוה
Salary for Mentors	1,081	4,000	שכר מדריכות
Activities and Programs	811	3,000	פעילות בת מצוה
ONGOING COSTS			הוצאות תפעול
Office Maintenance & Supplies (including, mail telephone, rent, taxes etc.)	61,073	225,970	הוצאות שוטפות- דמי שכירה, ארמנה, טלפון, דואר, ציוד, אחזקת משרד.
Overhead 10%	51,351	190,000	תקורה 10%
TOTAL COST OF BAR/BAT MITZVAH PROGRAM	564,865	2,090,000	סה"כ עלות אגף בר/בת מצוה
INCOME	USD	NIS	הכנסות
Income from Services	216,216	800,000	שירותים
Income from Donors (Individuals, Foundations and Organizations) *	133,784	495,000	הכנסות מתורמים (פרטיים, קרנות ואורגנים) *
Remains to be raised	214,865	795,000	הכנסות מתרומות לא מיועדות
TOTAL INCOME	564,865	2,090,000	סה"כ הכנסות
* In the process and not secured			* בתהליך. לא אושר סופית.

Appendix B: List of Participants (Bar Mitzvah boys)

- | | | |
|----------------------|------------------------|------------------------|
| 1. Alon Yofe | 19. Liam Steinberg | 37. David Yosef Kramer |
| 2. Yarin Sapir | 20. Itai Gorlik | 38. David Antos |
| 3. Yaniv Karminosky | 21. Gal Perzlatiansky | 39. Asaf Volovik |
| 4. Barak Adam Shamir | 22. Shilav Glizinsky | 40. Daniel Feltzer |
| 5. Daniel Kaplan | 23. Naor Merochnik | 41. Uri Zachrin |
| 6. Eitan Agayev | 24. Yuval Borsok | 42. Yoav Ovadiah |
| 7. Alon Kleinberg | 25. Yehonoton Tchichik | 43. Oren Melbeger |
| 8. Michael Koneks | 26. Benyamin Tchichik | 44. Eli Chanon |
| 9. Ilan Persky | 27. Eitan Shlest | 45. Yaniv Itach |
| 10. Natanel Harash | 28. Nadav Weinberg | 46. Itay Sobol |
| 11. Eidan Zabanko | 29. Shai Fogost | 47. Ma'ayan Nismov |
| 12. Noam Mendelson | 30. Maor Kasnovosky | 48. Itay Hamo |
| 13. Itamar Ben Kugan | 31. Eli Kleiman | 49. Eli Ben Shmuel |
| 14. Daniel Maransky | 32. Eli Sapir | 50. Yanai Klipa |
| 15. Eidan Abramovitz | 33. Benyamin Kushiner | 51. Yanai Komemi |
| 16. Guy Shaya | 34. Daniel Elisha | 52. Eitan Wasser |
| 17. Eli Feldman | 35. Yehonoton Chanun | 53. Roni Pollack |
| 18. Aviel Lev Ashpiz | 36. Itay Oster | 54. Erez Zeevi |

Appendix C: Photos

Online instructor resource site



צדור בר מצווה | יחידות הדרכה | בר מצווה ומעגל השנה | הדרכה בשטח | המקום שלי

דף הבית | יחידות הדרכה

עולי ברה"מ (לשעבר)

ג'רסה הדפסה

לב המפגש

המפגשים רבות רושנת כבר מעזה ובהכנת לראשונה, הדממת לעפירה וחשיבה על מאגשים כגון זואת, ערבים, שורשים, באמפנות חבנים כגון תפילין, מצות הדרכות, הכרות עם ארון הספרים היהודי ועוד. עוסקת תכנית הכנה לבר מצווה של מצד רח בלימוד הפרטה לראשית קריאה בבית המוסד, והן כהות אישית משפחתית ויהדות במפגש עם נערי בר מצווה ישראלים המשפחות יוצאת בריל"ט עטרי לריוסף ודבך חובן ייחודי להביא באחבוב את הרקע המשפחתי, תחושות ירוק סביב ההתארגנות להיעת בר-מצווה, לחלן הצקה לתכנים המרחיים הולמה לתכנית ההדרכה, באמפנות חבנים אלו נאסף לחבר את העיר לחות יהודית דרך שורשי משפחתם, נממד על חזקה של ידוות רוסיה בבנין הארץ למד ער מסירות, ולימנת והשתככות העולים, מטע אל הגווה דרך רהנבר.

רעיונות למפגש

נקודות חשובות לפני שמתחילים –

- חומר והרכבה חזית אפסם ממוגן כמובן, מלמדים או כדאי לראשית לחומר דמו חרות זיהוהו
- כיסויים/תכנית ששית, כמספיק ינין להפגיש יטקול רעת בכחירת המאגשים כגון מירת התחזיות חומר כולש
- חזק גיוריה הפגיות המשפחתי
- הכרזו כלא מוכן למעגל לקריאה חומר רקע ולהתמקד באופן כלי בקורות מריכות בחיסמויה וכו'רבות
- של עול ברירה לענבר, רח כו חוכך לחות כגון "אופימר" המשפחתי, וקורות השוכות (או כואגות)
- והכין את המשפחות באות סבת יחור

הדק מספר קטורים, חומר רעט וקפח חשבו כמקרה "עולמני" בחתמת הקמור

הסיפור של היהודים בבית המועצות לשעבר מכיל סיפורים רבים וזוויות שונות אודות האשור שונות רחבו כמספן עולה, הדול מאשר חם ומכנין לעומת רוחם וחוסר הכרה ביהדותם, ולעיתים מפר כיו זווית תריות מופתה כבין האגוד, חום שורה חיים עם ממונים יהודיים כדאי להיות נדיש וקטוב, לסיפור המשפחתי המספיק

צדור בר מצווה | יחידות הדרכה | בר מצווה ומעגל השנה | הדרכה בשטח | המקום שלי

להרחבה

- סיפורים ומקורות נוספים
- תפילין בברית המועצות
- מקורות מידע באתר מט"ח
- "עד הנה" - מבחר מאמרים שנכתבו במסגרת סמינר במכון הרטמן העוסק בהתבוננות ישראלית על זהותם היהודית של יוצאי ברה"מ, רוב הכותבים הם יוצאי ברה"מ
- מדיה: מקבץ סרטונים להעשרה עבור המדריך / צפייה משותפת מונחת

אתר הבית של מתנדבי צדור בר מצווה

מסמכים וטפסים להורדה | השתלמויות וכנסים | אתרים מומלצים | סקר בתי כנסת | היכן לקנות תפילין

צור קשר | מחמנים לפנות בכל בעיה או שאלה, נשמח לקבל

השם | החומר